

στιγμήν, ταλαντεύουσα βραδέως τὴν κεφαλήν. Εἶτα δεικνύσα αὐτῷ ἔδραν παρὰ τὸ διδάνειόν της, ἔπεσεν ἐπ' αὐτοῦ, καί, μετὰ μελωδικῆς φωνῆς :

— Πρέπει νὰ σὰς μνηνώσω ὅπως ἔλθητε παρ' ἐμοί, εἶπεν ἡσύχως. . . Εἴμεθα λοιπὸν πράγματι ἐχθροί ;

— Ἐχθροί ! τί λέγετε, κυρία ! ἀπεκρίνατο ὁ Σεβεράκ, προσπαθῶν νὰ μειδιάσῃ. Εἶμαι ἐλάχιστος ἀπέναντι ὑμῶν, ὅπως λαμβάνητε τὸν κόπον νὰ σκέπτησθε περὶ ἐμοῦ καὶ ζητήτε τὴν βλάβην μου, εἶμαι δὲ λίαν ἀφωσιωμένος τῷ κόμητι, ὥστε δὲν δύναμαι ἢ νὰ τρέφω βχθύτατον πρὸς ὑμᾶς σέβας.

Αὕτη ἐκίνησε τὴν χεῖρα, ὥσει θέλουσα νὰ εἴπῃ :

— Ὅχι δὲν εἶναι οὕτω, δὲν θέλετε νὰ μοὶ εἴπητε τὴν ἀλήθειαν. Ὁ Σεβεράκ, ἐν πολλῇ στενοχωρίᾳ, ἔμενε παρ' αὐτῆ, μὴ τολμῶν νὰ ὀμιλήσῃ καὶ δεσποζόμενος ὑπὸ τοῦ ὀξυδερκοῦς βλέμματος, ὅπερ προσήλου αὐτῷ.

— Σπανιώτατα σὰς βλέπει τις, ἐπανάλαβε, φαίνεται ὅτι ἀρέσκεσθε νὰ με φεύγητε.

— Μένω ἐν τῇ θέσει μου, ὡς βλέπετε, κυρία, εἶπεν ἡρέμα.

— Εὐρίσκετε ἡδονὴν ἐν τῇ μονῶσει ;

— Ὅχι, κυρία, ἀλλ' ἐργάζομαι πολὺ. ἔχω διαφόρους ἄλλας ἀσχολίας, ὥστε ὅσῳ εὐμένῃς καὶ ἂν εἶναι τις πρὸς με ὅσῳ εὐνοίαν καὶ ἂν ἔχη...

— Οὐδὲν, ὑπέλαβεν ἡ Σάρρα, δύναται νὰ ἐξηγήσῃ τὴν διαγωγὴν σας, ἐκτὸς ἐὰν με ἐδυσφήμησαν εἰς ὑμᾶς καὶ ὑμεῖς ἐπιστεύσατε.

— Κυρία, ὁμῶν ὑμῖν, διεμαρτύρητο ὁ Σεβεράκ.

— Κατεσυκοφαντήθη, ἐξηκολούθησεν.

Ὁ βίος δι' ἐμὲ ὑπῆρξεν ἀτερπής. Ἦτο ἀνάγκη νὰ κυριεύσω τὴν κοινωνίαν ἐξ ἐφόδου. Ἀπωθούμην ὑπὸ πάντων. Οἱ θεράποντες τῆς θετῆς μητρός μου κατ' ἀρχάς, ὅτε μικρὰ εἰσέτι ὠδηγήθη ἐἰς τὴν οἰκίαν ἐκείνης, με ἀπεκάλουν ἔκθετον τέκνον. Αἱ ὀμηλικές μου κόραι αἰτινες εἶχον ἀκούσει διηγουμένην τὴν ἱστορίαν μου παρὰ τῶν φρονέων των με ἀπεκάλουν Ἀθιγγανίδα, ἵνα με ἀναγκάζωσι νὰ κλαίω. Ἡ οἰκογένεια, ἐν ἣ εἰσῆχθη χωρὶς νὰ με συμβουλευθῶσι, με ἀπώθησε, ἠθέλησε νὰ με ἀπογυμνώσῃ, καίτοι οὕσα πλουσία καὶ μὴ δεομένη τῆς κληρονομίας τῆς μητρός μου. Μείνασα μόνη, εἶχον νὰ παλαίσω κατὰ τῶν ἰδιοτροπιῶν τῶν ἀνδρῶν, τῶν ζηλοτυπιῶν τῶν γυναικῶν καὶ τῆς ἀφροσύνης πάντων. Ἀπας ὁ βίος μου ὑπῆρξεν ἄγων, ἀφ' οὗ ἐξῆλθον πάντοτε νικητρία. οὕσα ἐπιφόβος ἢ σεβαστή, καὶ οὐδενὶ παρέχουσα τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ με περιφρονήσῃ. Μόνον ὑμεῖς, πρῶτος ἐτολήσατε. Διατί ;

Αἱ τῆς Σάρρας παρειαὶ ἐγένοντο περιπόρφυροι, οἱ ὀφθαλμοὶ τῆς ἐξήστραπτον. Εἶχε πλησιάσει τῷ Πέτρῳ καὶ ὁσάκις ἐποίει κίνημά τι, τὸ ἄρωμα ὅπερ ἀνεδίδετο ἐκ τῶν ἱματίων της ἤρχετο μέχρις αὐτοῦ, καλύπτον αὐτὸν διὰ μεθυστικῆς ἀτμοσφαιρας.

— Ἠπατήθητε, κυρία, ἀπεκρίνατο ὁ νεανίας, με τρέμουσαν φωνήν, ἤμην πλήρης δειλίας τότε, ὡς σεβασμοῦ, τόρα. Ὅτε ἦσθε νεανίς πρὸς τί νὰ σὰς πλησιάσω ! Τί ἡδονάμην νὰ ἐλπίζω ; Εἶμαι πτωχὸς ὁ δὲ βαθμὸς μου ἐλάχιστος. Ἐνδεχόμενον νὰ σὰς ἡγάπων καὶ τοῦτο θὰ ἦτο μέγα δυστύχημα δι' ἐμέ. Σήμερον συνεζεύχθητε ἄνδρα, πρὸς ὃν τρέφω ἀπεριόριστον εὐγνωμοσύνην καὶ βχθύτατον σεβασμόν, ὥστε ὑπέροτε ὀφείλω νὰ μένω μακρὰν ὑμῶν. Λέγετε, καὶ εἶναι εὐκατάληπτον, ὅτι ἐνεπνεύσατε πάθος εἰς πάντας τοὺς γνωρίζοντας ὑμᾶς. Θεωρήσατε λοιπὸν τὴν ἀπομάκρυνσίν μου μεγίστην συνέσιν, χλευάσατέ με, ἂν θέλητε, ἀλλὰ μὴ με κατηγορήσητε, καὶ μὴ ὑπολάβητε ἔγκλημα τὴν τιμιότητά μου.

Ἡ Σάρρα ἔμεινεν ἀκίνητος, θεωροῦσα τὸν Πέτρον. Ἦκουεν εἰσέτι αὐτοῦ καίτοι πύσαντος. Ἡ σταθερὰ καὶ εὐπαρησίαστος ὀμιλία του ἤγειρεν ἐν αὐτῇ ἀγνώστους ἐντυπώσεις. Συνεικινήθη ἄκρως, καὶ κατεταράσσεται διαλογιζομένη, ὅτι ὁ Πέτρος ἦ ἀπεμακρύνετο αὐτῆς, δὲν θὰ τὸν ἔβλεπεν ἢ τυχαίως, καὶ σπανίως.

Ἐγένετο ἔντρομος ἰδοῦσα ποῖαν θέσιν κατεῖχεν ἐν τῇ καρδίᾳ τῆς ἐκείνου, ὄντινα ἐνόμισεν ὅτι βδελύσσεται.

Ἐφρικόσασκεπτομένη ὅτι ἐνδεχόμενον ν' ἀγαπηθῆ ὑπ' αὐτοῦ, καὶ ὅτι τὴν ὥραν ταύτην, ἀντὶ νὰ εἶναι ἡ σύζυγος τοῦ κόμητος, ἡδύνατο ν' ἀνήκη τῷ Πέτρῳ καὶ νὰ τὸν λατρεύῃ ἐλευθέρως. Τῇ ἐφάνη, ὅτι ἄνευ αὐτοῦ ὁ βίος αὐτῆς καθίστατο κενὸς καὶ ζοφώδης. Ἠθέλησε λοιπὸν νὰ προσαικειώσῃται αὐτόν.

— Εἰσθε ὁ πρῶτος ὀμιλήσας μοι μετὰ τοιαύτης ἐλευθεροστομίας, ἐπανάλαβε. Σὰς εἶμαι εὐγνωμῶν καὶ βλέπω ὅτι πρέπει νὰ ὑπολήπτομαι ὑμᾶς. . . θὰ μοὶ ἦτο λοιπὸν διττῶς θλιβερὸν τόρα ν' ἀπολέσω ὑμᾶς. . . Προσφέρω ὑμῖν ἀδελφικὴν φιλίαν. . . θέλετε με παραινῆ, ἂν ποτε πράττω ἀφροσύνην τινὰ, καθότι δὲν εἶμαι ἀναμάρτητος, εἶπε μειδιῶσα, ἀκαυήθησθε τὴν σκηνὴν τοῦ μεγάρου Pantoflini. . . Αἱ λοιπὸν, θὰ μ' ἐπιπλήττητε, καί, παρ' ὑμῶν θὰ δέχωμαι πᾶν ὅ,τι παρ' οὐδενὸς ἄλλου θὰ ἡνεχόμεν.

Καὶ ὤρεξεν αὐτῷ τὴν λευκοτέραν χιῶνος χεῖρά της.

Ὁ Πέτρος δὲν τὴν ἔλαβεν, ἀλλὰ σείσας θλιβερῶς τὴν κεφαλήν :

— Κινδυνεύω ν' ἀπολέσω διὰ παντὸς τὴν εὐμένειάν σας, ἐπανάλαβε, μοὶ εἶνε ἀδύνατον νὰ δεχθῶ τὸν ρόλον, ὃν μοὶ προσφέρετε. Ἡ φιλία εἶναι ἀδύνατος, μεταξὺ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν τῆς ἡμετέρας ἡλικίας. Εἶναι ὄρατον ὄνειρον, ὅπερ αἰετοποτε ἔσχε θλιβεράν ἐξέγερσιν. Τὸ ὅπερ, κατ' ἀρχάς, θὰ αἰσθανθῶ αἰσθημα ἐνδεχόμενον νὰ εἶναι ἀγνὸν καὶ ἠθικόν, πλὴν τίς οἶδε, βχθμηδόν, ἂν δὲν διαφθαρή. — Δύναμαι καὶ θέλω ν' ἀγαπῶ ὑμᾶς μόνον ἐκ φιλίας, δὲν δύναμαι ὅμως νὰ μὴ ἀγαπήσω ὑμᾶς ἐξ ἔρωτος.

[Ἐπεται συνέχεια].

I. Π. ΓΕΩΡΓΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Τὰ ἐξῆς βιβλία, εὐρίσκόμενα ἐν τῷ Βιβλιοπωλεῖῳ ἡμῶν, ἀποστέλλομεν ταῖς Ἐπαρχίαις καὶ τῷ Ἐσωτερικῷ, ἐλευθέρως ταχυδρομικῶν τελῶν. — Ἐπίσης προηθεύομεν εἰς πάντα ὀποιοῦνδήποτε βιβλίον, ἀρκετὴ ἢ αἵτησις νὰ συνοδεύηται με τὸ ἀντίτιμον αὐτοῦ.

«Τὰ Ἀπόκρυφα τῆς Μασσαλίας, μυθιστορία Αἰμιλίου Ζολᾶ δρ. 3. — «Ἡ Γυναίκες, τὰ Χαρτιά καὶ τὸ Κρασί», μυθιστορία Paul de Cook, μετάφρασις Κλεάνθους Ν. Τριανταφύλλου δρ. 1. — «Αἱ Ἐχθραὶ Μητέρας», μυθιστορία Catulle Mendès δρ. 1,50. — «Ὁ Γιάννης», μυθιστορία Paul de Cook μετάφρασις Κλεάνθους Ν. Τριανταφύλλου δρ. 2. — «Μπουμπουλίνα-Ἀρκάδιον», Δράματα ὁπ. Γ. Ἀνδρικοπούλου δρ. 3. — «Κωμῆδαι» ὑπὸ Ἄγγ. Βλάχου δρ. 2. — «Ὁ Γονζάλθης Κορδούβιος ἢ ἡ Γρανάδα ἀνακτηθεῖσα» μυθιστόρημα δρ. 1,50. — «Ἀνθρωπος τοῦ Κότμου», Ἀθηναϊκὴ μυθιστορία, ὑπὸ Γρ. Δ. Ξενοπούλου. δρ. 2. — «Ἑλληνικαὶ Σκηναὶ» ὑπὸ Ἀγγέλου Βροφφερῆ, μετάφρ. Π. Πανᾶ, Δρ. 5. — «Ἡ Ναζία Μαρτιάνθη» μυθιστόρημα πρωτότυπον, δρ. 1,30. — «Ὁ Ἄρχων τοῦ Κόσμου», μυθιστόρημα εἰς 6 τόμους δρ. 8. — «Αἱ τελευταῖαι ἡμέραι τῆς Πομπηίας» μετάφρασις Γ. Κ. Ζαλακώστα δρ. 4. — «Ἐξομολόγησις ἐνὸς Ἀββᾶ» μυθιστ. δρ. 1,50. — «Τυχαῖον Συμβάν», διήγημα πρωτότυπον, ὑπὸ Λεωνίδα Π. Κανελλοπούλου δρ. 1. — «Τὰ Δράματα τῶν Παρισίων», μυθιστορία Ponson-De-Terrail, τόμοι ὀγκώδεις 3 δρ. 6. — «Αἱ Φύλακες τοῦ Θεσαυροῦ», μυθιστορία Ἐμμ. Γονζαλὲς δρ. 1,50. — «Ἡ Παναγία τῶν Παρισίων», μυθιστορία Βίκτωρος Οὐγγῶ, μετάφρασις Ι. Καρασσούσα (τόμοι 2) δρ. 4. — «Ἡ Ἡρώς τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως» μυθιστορία Στεφάνου Θ. Ξένου, εἰς δύο ὀγκώδεις τόμους δρ. 4. — «Ἑλληνικὴ» ἔθιμα Κωνσταντινουπόλεως, πρωτότυπος κοινωνικὴ μυθιστορία ὑπὸ Ἐπαμεινώνδα Κυριακίδου δρ. 5. — «Βίος τῶν Διαδόχων τοῦ Μωάμεθ» ὑπὸ Οὐασιγκτῶνος Ἰρβινγγος δρ. 2. — «Τὰ Ἰουδαϊκά» ἦτοι ἀνατροπὴ τῆς θρησκείας τῶν Ἑβραίων καὶ τῶν ἔθιμων αὐτῶν, μετ' ἀποδείξεων ἐκ τῆς Ἁγίας Γραφῆς δρ. 2. — Ποιήματα Ι. Γ. Τσακασιάνου δρ. 3. Χρυσόδετα δρ. 4. — «Μαρία Ἀντωνιέττα», ὑπὸ Γ. Ρώμα, τραγικὸν ἱστορικὸν μελοδράμα εἰς 4 πράξεις, μελοποιήθην ὑπὸ τοῦ ἐν Ζακύνθῳ μουσικοδιδασκάλου Παύλου Καδῆδ μετάφρασις Γ. Κ. Σφήμα λ. 50. — «Οἱ Μελλόνομοι τῆς Σπιτζεβέργης», μυθιστορία Ἐαδιέ Μαρμιέ, στεφθεῖσα ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας δρ. 1,50. — «Ἀττικαὶ Νύκτες». Δράματα. Ποιήσεις. Σ. Ν. Βασιλειάδου δρ. 2. — «Ὁ Διὰβολο-Σίμων», μυθιστορία Ponson-De-Terrail δρ. 1,50. — «Τὸ Κατηραμένον Καπηλεῖον», μυθιστόρημα Λουδοβίκου Νοῦρ δρ. 1,50. — «Ζιλ Βλά» μυθιστόρημα δρ. 5. — «Οἱ Ἀγῶνες τοῦ Βίου: Σέργιος Πανίνης», μυθιστόρημα βραβευθὲν ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας δρ. 2. — «Ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης τὸ Χρῆμα», μυθιστορία Ἐαδιέ δὲ Μοντεπὲν (τεύχη 11) δρ. 6. — «Ὁ Ἀδικηθεὶς Ρογῆρος», μυθιστορία Ἰουλίου Μαρῦ, (τόμοι 2) δρ. 3. — «Τὰ Ὑπερῶα τῶν Παρισίων», μυθιστορία Pierre Zaccone δρ. 4. — «Τὸ τέκνον τοῦ Ἐραστοῦ» καὶ «Ἡ ἄνομος μήτηρ» (τόμοι 2), μυθιστορία A. Matthey (Arthur Arnold) δραχ. 3,50. — «Τὸ φρούριον τοῦ Καρόου» καὶ «Τὸ ἄνθος τῆς Ἀλόης» (τόμοι 2), μυθιστορία Ι. Φ. Σμιθ. δρ. 3,25. — «Ματθίλδη» μυθιστόρημα (μετὰ εἰκόνων) Εὐγενίου Σὺη. δρ. 7. — «Ἀντωνίνα», μυθιστορία Ἀλεξάνδρου Δουμᾶ, υἱοῦ, μετάφρασις Λάμπρου Ἐνυλῆ. δρ. 3. — «Λέων Λεώνης», μυθιστορία Γεωργίας Σάνδης, μετάφρασις Ι. Ἰσιδ. Σκυλίση δρ. 1,50. — «Τὰ Δύο Λίχνα» Αἰμιλίου Ρισδούργ. δρ. 1,50. — «Ἡ Ὁραία Παρισινή» λεπ. 60. — «Ὁ Διάβολος ἐν Τουρκίᾳ», ἦτοι Σκηναὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὑπὸ Στεφάνου Θ. Ξένου. Ἐκδόσις δευτέρα, ἀδελα τοῦ συγγραφέως, ἐν ἣ προσετέθη ἐν τέλει καὶ τὸ δράμα «Ἡ καταστροφὴ τῶν Γεννιστάρων». (τόμοι 2) δρ. 5. — Ἡ Φωνὴ τῆς Καρδιάς μου, λυρικὴ Συλλογὴ, ὑπὸ Δημ. Γρ. Καμπούρογλου. Λεπ. 70. — Ἀπαντα Ἰωάννου Ζαμπελίου, (τόμοι 2) δρ. 8.